



NEWA Aqua® media filter

Anti-Phosphate

EN	Instructions
FR	Mode d'emploi
DE	Gebrauchs-anleitung
ES	Instrucciones
IT	Istruzioni

- en agua dulce el nivel de fosfatos debe ser inferior a 1 mg/l.
- en agua marina el nivel de fosfatos debe ser inferior a 0,1 mg/l.

Atención: para mantener el ecosistema del acuario en las mejores condiciones, se recomienda un uso constante en el tiempo de NEWA Aqua Anti-Phosphate, sustituyendo el producto cuando los fosfatos superan los umbrales indicados.

SEGURIDAD: Mantener lejos del alcance de los niños y de los animales domésticos - Conservar en un lugar fresco y seco - No eliminar el producto en el medio ambiente.

IT

NEWA Aqua Anti-Phosphate è una speciale resina sintetica ad altissima superficie microporosa espressamente studiata per assorbire i fosfati ed i silicati nell'acquario dolce e marino. L'alto livello qualitativo di tale prodotto è espresso dalla più bassa percentuale d'acqua in esso contenuta (<1%). Questo garantisce la massima efficienza ed efficacia in termini di assorbimento, concretizzandosi in un notevole risparmio economico per l'acquariofilo. Le particolari dimensioni e la struttura sferica di NEWA Aqua Anti-Phosphate, oltre a impedire il compattamento all'interno del filtro, garantiscono un'ottimale superficie di contatto con il flusso d'acqua, massimizzandone il rendimento e la durata nel tempo (fino a 6 mesi). L'uso continuato di NEWA Aqua Anti-Phosphate permette un controllo costante dell'inquinamento ed un'efficace prevenzione allo sviluppo delle indesiderate alghe all'interno della vasca, contribuendo, al contempo, al miglioramento delle condizioni di vita per gli ospiti del tuo acquario.

NEWA Aqua Anti-Phosphate è adatto ad acquari dolci e marini.

CARATTERISTICHE CHIMICO-FISICHE:

Aspetto: sferico

Colore: bianco

Granulometria: 1,4 - 2,36 mm

Solubilità in acqua: insolubile

Superficie di assorbimento: 350 m²/g

Potere assorbente PO4: 60 ml/l

ISTRUZIONI: Togliere dal sacchetto di plastica protettivo la dose di NEWA Aqua Anti-Phosphate da utilizzare. Prima di inserirla nel vano filtro, è necessario degassificare NEWA Aqua Anti-Phosphate lavandolo accuratamente con acqua calda. Riporla nel vano filtro, preferibilmente sotto uno strato di NEWA Aqua FIBER che ne preserverà la durata. Le dosi possono variare in funzione delle dimensioni dell'acquario e della concentrazione di flora e fauna ospitate. Si consiglia l'uso di un sacchetto da 50 gr per acquari fino a 100 lt in condizioni di normale inquinamento. Valori di riferimento limite per condizioni ottimali:

- in acqua dolce il livello di fosfati deve essere inferiore a 1 mg/l.
- in acqua marina il livello di fosfati deve essere inferiore a 0,1 mg/l.

Attenzione: per mantenere l'ecosistema dell'acquario nelle migliori condizioni, si consiglia di preferire un uso costante nel tempo di NEWA Aqua Anti-Phosphate, sostituendo il prodotto quando i fosfati superano le soglie indicate

SICUREZZA: Tenere lontano dalla portata dei bambini e degli animali domestici - Conservare in un luogo fresco e asciutto - Non disperdere il prodotto nell'ambiente.

EN

NEWA Aqua Anti-Phosphate is a special synthetic resin with a highly micro-porous surface specifically designed to absorb phosphates and silicates in freshwater and marine aquariums. The high quality of this product can be seen in its extremely low water content (<1%). This guarantees maximum efficiency and effectiveness for absorption, providing considerable savings for the fishkeeper. Besides preventing compression inside the filter, the special dimensions and spherical structure of NEWA Aqua Anti-Phosphate, ensure an excellent contact surface for water flow, optimizing its performance and duration (up to 6 months). When NEWA Aqua Anti-Phosphate is continuously used, it provides constant pollution control, effectively preventing the development of undesired algae inside the tank while helping to improve the living conditions for all the inhabitants of your aquarium.

NEWA Aqua Anti-PhosphateS is suitable for freshwater and marine aquariums.

CHEMICAL-PHYSICAL FEATURES:

Aspect: spherical

Colour: white

Granulometry: 1,4 - 2,36 mm

Water solubility: insoluble

Surface absorption: 350 m²/g

PO4 Absorbency: 60 ml/l

INSTRUCTIONS: Remove the dose of NEWA Aqua Anti-Phosphate to be used from its protective plastic packaging. Before inserting it in the filtering compartment, it is necessary to degas NEWA Aqua Anti-Phosphate by carefully washing it in hot water. Place it in the filtering compartment, preferably under a layer of NEWA Aqua FIBER, which will make it last longer. The doses used may vary according to the size of the aquarium and the concentration of flora and fauna present. It is advisable to use a 50 g-bag for aquariums up to 100-litre capacity, where normal conditions of pollution are present. Restricted reference values for excellent conditions:

- in freshwater the level of phosphates must be less than 1 mg/l.
- in seawater the level of phosphates must be less than 0,1 mg/l.

Important: to keep the eco-system of your aquarium in excellent condition, it is advisable to continuously use NEWA Aqua Anti-Phosphate, replacing the product when the phosphates exceed the indicated levels.

SAFETY: Keep out of children's reach and away from pets - Keep in a cool, dry place - Always dispose used product with regards to the environment.

FR

NEWA Aqua Anti-Phosphate est une résine synthétique spéciale ayant une très grande surface microporeuse. Elle a été conçue expressément pour absorber les phosphates et les silicates dans les aquariums d'eau douce et d'eau de mer. La haute qualité de ce produit s'explique par le faible pourcentage d'eau qu'il contient (<1%). Ceci garantit le maximum d'efficacité au niveau de l'absorption, et constitue une solution économique pour l'aquariophile. Les dimensions particulières et la structure sphérique de NEWA Aqua Anti-Phosphate empêchent non seulement le compactage à l'intérieur du filtre mais garantissent une surface de contact parfaite avec le flux d'eau, en optimisant le rendement et la durée (jusqu'à 6 mois). L'emploi continu de NEWA Aqua Anti-Phosphate permet de contrôler de manière permanente la pollution et de prévenir efficacement le développement des algues indésirables à l'intérieur du bac, tout en contribuant à améliorer les conditions de vie des habitants de l'aquarium.

NEWA Aqua Anti-Phosphate est indiqué pour l'eau douce comme pour l'eau de mer.

CARACTÉRISTIQUES CHIMIQUES ET PHYSIQUES:

Aspect : sphérique

Couleur : blanc

Granulométrie : 1,4 - 2,36 mm

Solubilité dans l'eau : insoluble

Surface d'absorption : 350 m²/g

Pouvoir absorbant PO4 : 60 ml/l

MODE D'EMPLOI: Prélever la dose de NEWA Aqua Anti-Phosphate à utiliser du sachet en plastique de protection. Avant de la mettre dans le logement du filtre, il faut dégazer NEWA Aqua Anti-Phosphate en le lavant soigneusement à l'eau chaude. Mettre la dose dans le logement du filtre, de préférence sous une couche de NEWA Aqua FIBER pour en prolonger la durée de vie. Les doses peuvent varier en fonction des dimensions de l'aquarium et de la concentration de flore et de faune. Il est conseillé d'utiliser un sachet de 50 g pour les aquariums jusqu'à 100 l dans des conditions de pollution normale. Valeurs de référence limite pour des conditions optimales :

• Eau douce, le niveau de phosphates doit être inférieur à 1 mg/l.

• Eau de mer, le niveau de phosphates doit être inférieur à 0,1 mg/l.

Attention : pour maintenir l'écosystème de l'aquarium dans de bonnes conditions, il est conseillé d'utiliser régulièrement NEWA Aqua Anti-Phosphate, en remplaçant le produit quand les phosphates dépassent les seuils indiqués.

SÉCURITÉ: Ne pas laisser à la portée des enfants - Risque d'étouffement en cas d'ingestion : contacter immédiatement un médecin - Ne pas jeter le produit n'importe où.

DE

NEWA Aqua Anti-Phosphate ist ein spezielles synthetisches Harz mit einer äußerst feinporigen Oberfläche, das eigens zur Absorption von Phosphaten und Silikaten in Süßwasser- und Meerwasseraquarien entwickelt wurde. Die qualitative Hochwertigkeit dieses Produkts zeigt sich in seinem äußerst niedrigen Wassergehalt (<1%). Dies gewährleistet eine maximale Leistungsfähigkeit und Wirkung, was die Absorption betrifft und ermöglicht es dem Aquarienfreund auf diese Weise, viel Geld zu sparen. Die besonderen Ausmaße und die Kugelstruktur von NEWA Aqua Anti-Phosphate verhindern, dass es im Filterinneren zu Verdichtungen kommt und gewährleisten eine optimale Kontaktfläche mit dem durchfließenden Wasser. Auf diese Weise werden die Leistung des Filters und seine Lebensdauer (bis zu 6 Monaten) maximiert. Die durchgehende Verwendung von NEWA Aqua Anti-Phosphate ermöglicht eine konstante Kontrolle der Aquariumverschmutzung und bewirkt wirksam die Entwicklung von unerwünschten Algen im Becken vor, was zugleich die Lebensbedingungen Ihrer Aquarientiere verbessert.

NEWA Aqua Anti-Phosphate eignet sich zur Verwendung in Süßwasser- und Meerwasser.

CHEMISCH-PHYSIKALISCHEN EIGENSCHAFTEN:

Erscheinungsbild: kugelförmig

Farbe: perlweiß

Korngrößenbestimmung: 1,4 - 2,36 mm

Wasserlöslichkeit: wasserunlöslich

Absorptionsoberfläche: 350 m²/g

Absorptionsfähigkeit PO4: 60 ml/l

GEBRAUCHS-ANLEITUNG: Die zu verwendende Menge von NEWA Aqua Anti-Phosphate aus der Plastikschutztüte nehmen. Bevor es ins Filterfach gelegt wird, muss NEWA Aqua Anti-Phosphate entgast werden, indem es sorgfältig mit warmem Wasser gewaschen wird. Ins Filterfach, vorzugsweise unter eine Schicht NEWA Aqua FIBER legen, welche seine Lebensdauer bewahrt. Die Produktmengen können je nach Größe des Aquariums und vorhandener Menge von Flora und Fauna variieren. Man empfiehlt, für Aquarien bis zu 100 Litern und mit normaler Verschmutzung ein 50 g-Säckchen zu verwenden. Bezugsgrenzwerte für optimale Bedingungen:

• im Süßwasser muss der Phosphatgehalt geringer als 1 mg/l sein.

• im Meerwasser muss der Phosphatgehalt geringer als 0,1 mg/l sein.

Achtung: um das Ökosystem des Aquariums optimal zu erhalten, wird empfohlen, NEWA Aqua Anti-Phosphate durchgehend zu verwenden und das Produkt auszuwechseln, wenn die Phosphate die angegebenen Werte überschreiten.

SICHERHEIT: Außerhalb der Reichweite von Kindern und Haustieren aufbewahren - An einem kühlen und trockenen Ort aufbewahren - Das Produkt nicht in die Umwelt freisetzen.

ES

NEWA Aqua Anti-Phosphate es una resina sintética con una muy alta superficie microporosa estudiada para absorber los fosfatos y los silicatos en el acuario de agua dulce y marina. El alto nivel de calidad de dicho producto es dado por el más bajo porcentaje de agua contenido en el mismo (<1%). Esto garantiza la máxima eficiencia y eficacia en términos de absorción, concretándose en un notable ahorro económico para el acuariofilo. El tamaño y la estructura esférica de NEWA Aqua Anti-Phosphate, además de impedir la compactación dentro del filtro, garantizan una excelente superficie de contacto con el flujo de agua, maximizando su rendimiento y su duración en el tiempo (hasta 6 meses).

El uso continuo de NEWA Aqua Anti-Phosphate permite un control constante de la contaminación y una eficaz prevención del desarrollo de las indeseadas algas en el interior del acuario, contribuyendo al mismo tiempo a mejorar las condiciones de vida para los huéspedes de tu acuario. NEWA Aqua Anti-Phosphate es apto para acuario de agua dulce y marinos.

PROPIEDADES FÍSICAS Y QUÍMICAS:

Aspecto: esférico

Color: blanco

Granulometría: 1,4 - 2,36 mm

Solubilidad en agua: insoluble

Superficie de absorción: 350 m²/g

Poder absorbente PO4: 60 ml/l

INSTRUCCIONES: Tomar de la bolsa de plástico de protección la dosis de NEWA Aqua Anti-Phosphate que se desea utilizar. Antes de colocarla en el compartimiento del filtro, es necesario desgasificar NEWA Aqua Anti-Phosphate lavándolo bien con agua caliente. Colocarla nuevamente en el compartimiento del filtro, preferentemente debajo de una capa de NEWA Aqua FIBER que preservará su duración. Las dosis pueden variar según las dimensiones del acuario y la concentración de flora y fauna albergadas. Se recomienda usar una bolsa de 50 gr para acuarios de hasta 100 lt en condiciones de contaminación normal. Valores de referencia límite para condiciones ideales: